

# He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY



## Auszeit für die Seele auf der Insel

Ein Verein vermittelt kostenlose Ferienunterkünfte an mittellose Krebspatienten. Dank dieser Hilfe verbrachte auch Michaela Rüping eine Woche auf Norderney → 2

## Service, Tipps und Termine

→ 4

## Infos für Gartenfreunde

→ 7

EP:Rosenboom

Jann-Berghaus-Str. 78  
26548 Norderney  
www.ep.de/rosenboom

ROSENBOOM  
Haustechnik Norderney

11. Jahrgang / Nummer 15

Freitag, 12. April 2019

Den neuesten  
**He! Norderney Kurier**  
online immer dabei haben



Ostfriesischer Kurier

HEUTE:

Ärger um 300 E-Bikes  
Fahrradvermieter fühlen sich übergangen

MORGEN:

ENNOS INSEL-GELÄSTER

Vom Kutter über die Kröten-Bahn zur Oase. Mit C.-K. 1 die Räucher-Konkurrenz ausspionieren.



WattWelten

Fotoausstellung

„Strand – Gut?“ heißt die Fotoausstellung mit großformatigen Bildern, die heute in den Wattwelten eröffnet wird. Fotograf Michael Funcke-Bartz thematisiert die Verschmutzung der europäischen Meeresküsten.

bos

## Vom Kurzurlauber zum Dauergast

Große Scharen der Vögel sorgen immer mehr für Probleme – auch auf Norderney

Immer mehr Gänse besiedeln Polder und Grünflächen der Insel.

So hat man es noch in der Schule gelernt: Der Storch fliegt im Winter nach Afrika und die Gänse im Frühjahr nach Sibirien. Wer sich heute allerdings in den Osten Norderneys Richtung Polder und Deich begibt, sieht, dass sich daran etwas geändert haben muss. Abertausende von Gänsen – hier auf der Insel meist Nonnengänse, so genannt wegen ihrer schwarzen Kappe – bevölkern die Wiesen und Feuchtgebietflächen. So kommen nicht nur immer mehr Gänse aus Nordrussland, die an der Küste rasten – in den letzten zehn Jahren soll sich die Population der Nonnengänse, auch Weißwangengänse genannt, verdreifacht haben. Die Vögel erreichen die Marschen, Deiche und Polder zudem immer früher und bleiben inzwischen bis weit in den Mai hinein.

Aber woher kommt die extreme Zunahme der Non-

nengänse, die im Jahr 2006 fast als ausgestorben galten? Damals gab es noch etwa 20000 Tiere, heute sind es mehr als eine Million. Gänseforscher führen die Überpopulation in Ostfriesland auf die milden Winter und das hohe Nahrungsangebot einerseits zurück, andererseits komme die Bejagung und Vergrämung (dauerhafte Verscheuchung) der Gänse in den Niederlanden dazu, die die Vögel wieder zurück in die deutschen Überwinterungsgebiete treiben.

So imposant der Zug und die Rast der Gänse sind, die sie meist in Gruppen von hundert und mehr Vögeln zusammensetzen, so unschön sind die Konsequenzen. Denn die Folge sind vollgekotete und abgefressene Wiesen, auf denen kein Futtergras mehr wächst. Wer auf Norderney Grasfütter einsetzt, zum Beispiel bei der Pferde- oder Rinderhaltung, muss dazu kaufen, da es von den Wiesen keine ausreichenden Mengen mehr gibt oder sie durch die Hinterlassenschaften zu stark

verschmutzt sind. Ein weiteres Problem ist die Vertreibung anderer Bodenbrüter, die vor der Gänse-Armada auf der Flucht sind. „Wir sind ja jeden Tag draußen und können verfolgen, wie besonders der Kiebitz von der Situation betroffen ist“, meinen Mitglieder des Norderneyer Hegerings. „Er fühlt sich von den Gänsen gestresst und wird vertrieben.“ Der Kiebitz kommt selbst als Gast aus dem eurasischen Raum an die Nordsee und brütet typischerweise in den Marschwiesen, auf Vordeichwiesenflächen und anderen Weidelandschaften der Niederungen. Der Watvogel kann außerhalb der Paarungszeit, also von Juli bis März, in größeren Schwärmen im Watt und auf küstennahen Flächen auftreten. Kiebitze sind Bodenbrüter; ihre Eier galten früher als Delikatesse, dürfen heute aber nicht mehr gesammelt werden, da der Kiebitz in seinem Bestand global bedroht ist. 2015 wurde die Art auf die Rote Liste gefährdeter Vogelarten gesetzt.



Große Scharen von Gänsen besiedeln die Polder. FOTO: BOHDE

Extremer ist die Situation mit den Gänsen auf dem ostfriesischen Festland, da hier vorwiegend landwirtschaftliche Gebiete betroffen sind. Die Neusaat der Bauern wird gefressen und manche Felder bleiben ohne Ertrag. Auch die Deichschäfer, die im Frühjahr ihre Schafe und Lämmer zum Sattwerden auf die Deiche schicken, finden abgefressene und vollgekotete Grasflächen vor. Es gibt also nicht genügend Futter. Dazu kommen Medikamente wegen Wurmbefall. Die Tierhaltung wird dadurch teurer.

Was kann man also tun gegen die Gänseflut? Den Landwirten auf dem Fest-

land werden Ersatzzahlungen in Höhe von jährlich sieben Millionen Euro geleistet, ohne, dass ein „Gänsebefall“ nachgewiesen werden muss. Ziel der Entschädigungszahlungen sei es, die Situation zu beruhigen, argumentieren Gänseforscher. Wenn man die Gänse durch Bejagung scheinbar mache, könne es sein, dass sie auf Flächen gehen, wo sie noch höheren Schaden anrichten. Die Jägerlobby sieht die Situation anders und fordert die Ausweitung der Jagdzeiten für Wildgänse, bevor Überpopulation zu Verlusten durch Krankheiten oder Futtermangel führe.

## AUSRUFER BERND KRÜGER ALS PÄDAGOG



Eine pädagogische Arbeit der besonderen Art wurde in dieser Woche den 120 Schülern der Wolfhelm-Schule aus Olfen zuteil: Ausrufer Bernd Krüger vermittelte den Jugendlichen in der Musikhochschule Unterricht zum Anfassen. Hautnah erzählt er Wissenswertes

über die Insel und unterbrach seine Ausführungen gelegentlich mit einem ordentlichen Geläut, wie es sich für einen Ausrufer gehört. So lernten die Schüler allerhand über die Entstehung der Ostfriesischen Inseln und spezielle Informationen über Norderney. Der

Spaß kam dabei niemals zu kurz und wurde von den Zuhörern gern angenommen. Bald gesellten sich auch andere Inselbesucher zu der ungewöhnlichen Unterrichtseinheit und eine Menschentraube umstellte den Veranstaltungsort. FOTO: BOHDE

Anzeige

### NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN

POSTSTRASSE 5 • 26548 NORDSEEBAD NORDERNEY  
TEL. (0 49 32) 31 28 • FAX (0 49 32) 840 17 17  
[WWW.NORDERNEY-IMMOBILIEN.COM](http://WWW.NORDERNEY-IMMOBILIEN.COM)

FÜR VORGEMERKTE KUNDEN SUCHEN WIR DRINGEND AUF NORDERNEY...

- x Wohn- & Geschäftshäuser
- x Mehrfamilienhäuser
- x Appartementshäuser
- x Eigentumswohnungen

Gerne auch renovierungsbedürftig!

Geschäftsstelle Norderney

☎ 0 49 32/99 19 68-0

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney

Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 99 19 68-0

Redaktion ☎ 99 19 68-1

Fax ☎ 99 19 68-5

E-Mail [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info)



Hochwasser (ohne Gewähr)

Sa. 13. April: 05.27 Uhr 17.47 Uhr

So. 14. April: 18.58 Uhr 06.35 Uhr

Mo. 15. April: 20.28 Uhr 08.04 Uhr

Di. 16. April: 21.50 Uhr 09.30 Uhr

Mi. 17. April: 22.54 Uhr 10.40 Uhr

Do. 18. April: 23.49 Uhr 11.37 Uhr

Fr. 19. April: --- Uhr 12.27 Uhr

# Auszeit für die Seele auf der Insel

Wie man Krebspatienten eine Freude machen kann

**Ein Verein hilft, wenn Krankheit keinen Urlaub mehr möglich macht.**

Die Diagnose Krebs verändert das Leben der Betroffenen grundlegend. Zu den körperlichen und psychischen Auswirkungen, die oft schon schwer genug zu ertragen sind und manchen Erkrankten mitsamt der Familie aus der Bahn werfen, kommen oft finanzielle Probleme. Nicht wenige Krebskranke sind aufgrund ihrer Erkrankung nicht mehr in der Lage, ihrem Beruf nachzugehen. Wenn nach 18 Monaten das Krankengeld wegfällt, sind ALG-II und Grundsicherung oft nicht mehr weit entfernt. Viele Menschen können sich dann

keinen Urlaub mehr leisten, der gerade für sie so wichtig wäre.

Hier hilft der Verein Auszeit für die Seele, 2017 gegründet von Annemarie und Reinhard Hunecke. Er vermittelt kostenlose Ferienunterkünfte an mittellose Krebspatienten. Dank des Vereins verbrachte kürzlich auch Michaela Rüping aus Coesfeld eine Woche auf Norderney.

Nach einem komplizierten Schulterbruch mit jahrelanger Schmerzbehandlung kam im Januar 2015 die Zufalls-Diagnose Lungenkrebs, wie sie erzählt. Ein Teil des rechten Lungenflügels wurde operativ entfernt, es folgten vier Monaten Chemotherapie und anschließend Be-



Michaela Rüping lebt mit der Diagnose Krebs. Jetzt genoss sie eine „Auszeit für die Seele“ auf Norderney. FOTO: PRIVAT

strahlungen. „Eine schlimme einmal durchhalten würde“, Zeit, die ich so nicht noch erklärt sie.

In ihren Beruf als Verkäuferin konnte sie nicht zurückkehren; durch die Berufsunfähigkeit besteht ihr Einkommen heute lediglich aus der Grundsicherung. Ihre erstaunliche Aussage: „Ich komme mit dem Geld gut aus.“

Nur für den Urlaub reicht es heute nicht mehr. Vor acht Jahren aber, als sie sich einen Urlaub noch leisten konnte, hatte sie Norderney kennen- und lieben gelernt und sich gewünscht, ihren 50. Geburtstag hier zu verbringen. Zu ihrem Glück hatte eine Norderneyer Vermieterin in der Zeitung von dem Verein gelesen. Eine Zwei-Raum-Wohnung wurde ihr kostenlos zur Verfügung gestellt,

sodass sie sogar noch eine gute Freundin als Begleitperson mitbringen konnte. Die Restaurants Leckerbeck, Inselhotel König und Tide spendeten Essensgutscheine und trugen damit zum Gelingen des Urlaubs bei, wie Rüping dankend erzählt.

Wer als Norderneyer Vermieter Urlaubszeit verschenken und eine Ferienwohnung oder ein Hotelzimmer zur Verfügung stellen möchte, kann sich an den Verein und Annemarie Hunecke wenden, unter Telefon 02383/9182775 oder per E-Mail an [info@auszeit-für-die-seele.info](mailto:info@auszeit-für-die-seele.info). Nähere Informationen gibt es auch im Netz unter [www.auszeit-für-die-seele.info](http://www.auszeit-für-die-seele.info) efs

## Beilagen

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen KIK, Inselmarkt Kruse, Edeka Norderney, Bening, Penny, Rossmann, Netto, DRK Blutspendedienst und Orientteppich Galerie. Wir bitten um Beachtung.

## Impressum

**Gesamtherstellung:** Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden  
**Geschäftsführung:** Charlotte Basse, Gabriele Basse, Victoria Basse  
**Redaktion:** Heidi Janssen, Thomas Fastenau, Ellen Sörries  
**Anzeigen:** Sabrina Hamphoff, Tido Ruhr  
**Vertrieb:** Benjamin Oldewurtel  
**Druck:** Ostfriesische Presse Druck GmbH (Emden)  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
**Telefon:** siehe Seite 1  
**Erscheinungsweise:** einmal wöchentlich  
**Verteilung:** kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen  
**Auflage:** 4900 Exemplare



# Die Wattlepolizei löst jeden Fall

Für wissbegierige Kinder: Mit Kornrad Kornweibe durch den Nationalpark – Heute: Willi Wattwurm

ist das Leben bei der Wattlepolizei aufregend?

**W:** Ja, und wie! Ich erlebe sehr viel und habe schon einige spannende Fälle gelöst.

**K:** Wie viele insgesamt schon?

**W:** Mittlerweile sind es zwölf Stück.

**K:** Wow, das ist ja eine Menge. Und hast du die alle alleine gelöst?

**W:** Nein, natürlich nicht. Ich bekomme immer viel Hilfe von meinen Freunden und natürlich den ganzen Kindern, die mich bei meinen Abenteuern begleiten.

**K:** Wer sind deine Freunde?

**W:** Meine Freunde sind Hubert Heuler, Magdalena Möwe, Katrin Krabbe und noch viele mehr. Sie sind alle super gut drauf und unterstützen mich bei meinen Fällen.

**K:** Und kann man da auch mal mitmachen?

**W:** Ja klar, am Dienstag, 16. April, um 16 Uhr könnt ihr in die WattWelten am Hafen kommen und bei meinem nächsten Abenteuer mitmachen. Die Geschichten sind immer anders und ohne die Kinder würde es auch nicht funkti-



Am 16. April ist Willi Wattwurm wieder in den WattWelten und erzählt von seinen spannenden Abenteuern. FOTO: PROMO

onieren.

**K:** Super, da sind wir natürlich alle dabei. Vielen Dank und bis dann!

**W:** Gern. Ich freue mich auf euch!

Willi Wattwurm mit.

Die nächste Vorstellung ist am 16. April um 16 Uhr in den WattWelten am Hafen. Anmeldung unter: 04932/2001.

Bis nächste Woche, euer Kornrad!

Sebastian Fuhrmann alias Willi Wattwurm kommt ursprünglich aus dem Rheinland und ist studierter Orchester-Schlagzeuger. Sein Studium hat er in Essen an der Folkwang-Universität und in Wuppertal absolviert. Er ist auch ein großer Fan von Theater und unterstützt auch häufig Improvisationstheater-Vorstellungen musikalisch. Seit 1998 reist er immer in den Schulferien durch Ostfriesland und präsentiert sein Interaktives Kindertheater Willi Wattwurm von der Wattlepolizei. Das Programm erfreut sich jedes Jahr großer Beliebtheit und auch 17- bis 19-Jährige kommen nach 15 Jahren noch mal wieder und singen und klatschen und lachen immer wieder bei

● Wer mehr über den Nationalpark und das Wattenmeer sowie über Naturphänomene oder die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zu den WattWelten am Hafen begeben. Im Besucherzentrum ist alles anschaulich erklärt, und die Fachleute dort können



euch viele weitere Fragen beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweibe trifft ihr in dem Besucherzentrum wieder. Kornrad Kornweibe hat übrigens schon die Frage für kommende Woche für euch parat, wie ihr in der Sprechblase seht.



## Norderney aus der Luft

Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 1015

FOTO: STROMANN / STAND: JUNI 2018

**Liebe Leserinnen und Leser!** Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/991968-0 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm

ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Weitere Luftbilder finden Sie auch online unter [www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie\\_Luftbilder/](http://www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie_Luftbilder/).

## Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

### Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

#### ➔ Sonnabend

6. April Einzigartiges Projekt für Familien



BAU Wohngebiet „Neuer Polder“ nun auch offiziell eingeweiht

#### ➔ Montag

8. April Abriss schreitet kontinuierlich voran



KURMITTELHAUS Nach der Innen-Demontage fallen jetzt Mauern

#### ➔ Dienstag

9. April Spiellaune pur: „The Outside Track“



KONZERT Die internationale Band spielte im Conversationshaus

#### ➔ Mittwoch

10. April Rumpelröschens Abenteuer



LESUNG Märchenzauber für die Familie mit Christian Berg

## Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 04938/425

### Buddy sucht ein neues Zuhause

Buddy wurde im Januar beschlagnahmt und ins Tierheim gebracht. Er brauchte eine Weile, um sich an Menschen zu gewöhnen und sich einzuleben. Heute ist er ein typischer „Jacky“. Er liebt sein Spielzeug und geht gern spazieren. Mittlerweile kann man ihm auch schon mal sein Futter oder das Spielzeug wegnehmen. Im neuen Haushalt sollten keine weiteren Hunde, Katzen oder Kleinkinder leben. Agility-Sport wäre eine gute Beschäftigung für Buddy. Er ist entwurmt, geimpft, gechipt und kastriert. Wenn Sie sich für Buddy interessieren, melden Sie sich bitte beim bmt – Tierheim Hage, Hagermarscher Straße 11, 26524 Hage, Telefon: 04938/425. Das Telefon ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt. Öffnungszeiten: täglich von 14 bis 16.30 Uhr und nach Vereinbarung. Ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen, dann ist das Tierheim für Besucher geschlossen.

Weitere Tiere finden Sie auf der Homepage des Tierheims unter [www.tierheim-hage.de](http://www.tierheim-hage.de) und unter [www.norden.de](http://www.norden.de).



**Name:** Buddy  
**Rasse:** Jack-Russell-Terrier  
**Geburt:** 5.12.2013  
**Geschlecht:** männlich, kastriert

## D-Jugend verteidigt den Titel

Insulanerinnen gelingt 15:14-Sieg gegen TuRa 07 Westrhauderfehn

Das Spiel in heimischer Halle blieb spannend bis zum Schluss.

In der heimischen Halle an der Mühle stand kürzlich das entscheidende und gut besuchte Spiel der weiblichen D-Jugend um die Regionsmeisterschaft an. Aufgrund der Tabellenkonstellation – Erster gegen Zweiter – ergab sich nach Meldung von Trainer Robin Mertens zwischen den TuS-Mädchen und TuRa 07 Westrhauderfehn ein echtes Endspiel. Während den Gästen ein Unentschieden gereicht hätte, mussten die Norderneyer unbedingt gewinnen.

Noch im März gelang TuRa ein knapper 18:17-Heimerfolg, wie Mertens erinnert. Bereits im Oktober standen sich beide Teams gegenüber und trennten sich 17:17-Unentschieden. Damit war also für ausreichend Spannung gesorgt.

Bereits in den Tagen vor dem Spiel stieg nach Aussage des Trainers die Nervosität im Team merklich an, dennoch absolvierten die Mädels konzentriert und motiviert



Die weibliche D-Jugend konnte ihren Titel verteidigen.

die vorherigen Trainingseinheiten. Auch die unmittelbare Spielvorbereitung lief gut, sodass berechtigte Hoffnungen aufkeimten.

Trotz des ersten Tors im Spiel durch den TuS kamen die Gäste besser und abgeklärter ins Spiel. Vor allem TuRa-Aufbauspielerin Melina Terveen stellte die Abwehr im ersten Durchgang immer wieder vor Probleme. Da auf der anderen Seite aber auch Leonie Knappe einige sehenswerte Treffer erzielte, gingen die Insulaner in einem „bis dato sehens-

werten Spiel“, so Mertens, mit einer knappen 9:8-Führung in die Pause.

In der zweiten Halbzeit nahm die Spannung immer weiter zu, beiden Teams war einerseits der Siegeswille, andererseits aber die Aufregung und die Angst vor einer Niederlage anzumerken. Bis drei Minuten vor Schluss schienen die Fentjer dem Sieg näher zu sein, doch mit zahlreichen Paraden hielt TuS-Torhüterin Lea Scholten ihre Mannschaft im Spiel, sodass der viel umjubelte Ausgleichstreffer

gelang.

Was dann folgte, hielt laut Mertens kaum noch jemanden auf den Sitzen: Keine zwei Minuten noch zu spielen, erhielt Norderney eine Zeitstrafe (in dieser Altersklasse darf dann durch eine weitere Spielerin wieder aufgefüllt werden), die Gäste konnten den folgenden Sieben-Meter-Strafwurf nicht nutzen und im Gegenzug erzielte Lara Ortmann das 15:14 für den TuS. Noch waren knapp 90 Sekunden zu spielen, ausreichend Zeit also für weitere Treffer, die aber nicht mehr fallen sollten. Mit dem Schlusspfiff fielen sich die TuS-Mädels gegenseitig um den Hals und feierten mit ihrem Anhang die Titelverteidigung in der Regionsliga.

Zur erfolgreichen Meistermannschaft gehören: Lea Scholten, Maxiemo Roisch, Jasmin de Boer, Lara Ortmann, Veronika Ament, Hannah Mertens, Rike Iken, Rana Sommerfeld, Thaline Loth, Lan Pham, Huyen Tran, Leonie Knappe, Laureen Tjaden sowie das Trainerduo Sophie Rochna und Robin Mertens.

## Infos für Gartenfreunde

Ausstellung am Sonnabend im Vereinshaus der Kleingärtner

Der Frühling ist da und viele Gartenfreunde freuen sich schon auf die neue Gartensaison. Laut der Nabu-Gruppe Norderney stellen sich hier immer die gleichen Fragen: Wie gestalte ich meinen Garten, meine Terrasse oder den Balkon?

Was pflanze und was säe ich an und wie kann ich meinen Garten vielleicht etwas einfacher und natürlicher gestalten? Hierfür möchte die Gruppe laut Mitteilung allen Interessierten Anregungen geben, weshalb sie beim Bundesverband in

Berlin eine Banner-Ausstellung geliehen hat.

Eine um Informationsmaterialien und Exponate für die heimische Tierwelt erweiterte Ausstellung kann am Sonnabend, 13. April, im Vereinshaus der Kleingärtner im Schlickdreeck

von 10 bis 16 Uhr angesehen werden. Die Ausstellung informiert über heimische Wildpflanzen, alte und regionale Obst- und Gemüsesorten sowie verschiedene Nist- und Quartiermöglichkeiten für Vögel, Insekten und Fledermäuse.

### TUS NORDERNEY: FUßBALL

Sonntag, 14. April

D-Junioren: 12 Uhr,  
TuS Leerhufe-Hovel/Ardorf 7er gegen TuS Norderney,  
2. Kreisklasse

Sonntag, 14. April

Herren: 14 Uhr,  
TuS Norderney 9er gegen SV Blomberg-Neuschoo.  
Heimspiele an der Mühle

**Öffnungszeiten**

**Atelier in der Schmiede:** Mo. bis Sa. 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Langestraße 30, ☎ 04932/81932.

**Badehaus:** Spa-Bereich täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr, Familien-Thalassobad von 9.30 bis 18 Uhr, Damensauna außerhalb der Ferienzeiten Mi. 17.30 bis 21.30 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891-400.

**Bademuseum:** Di. bis Fr. von 11 bis 17 Uhr, Sa. und So. von 14 bis 17 Uhr, Am Weststrand 11, ☎ 04932/840725 oder ☎ 04932/935422.

**Besuchszentrum WattWelten:** täglich von 9 bis 17 Uhr, Am Hafen 1, ☎ 04932/2001.

**Bibliothek:** Mo., Di. und Do. bis Sa. von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr, Mi. von 10 bis 13 Uhr, im Conversationshaus ☎ 04932/891-296.

**Inselkirche:** Mo. bis Do. und Sa. 8 bis 17 Uhr, Fr. 12 bis 17 Uhr, So. 11 bis 17 Uhr, Kirchstraße, ☎ 04932/927210.

**Kirche Stella Maris:** Di. 16 bis 17 Uhr, Mi. 11 bis 12 Uhr, Fr. 16 bis 17 Uhr, Sa. 11 bis 12 Uhr, Goebenstraße 2, ☎ 04932/456.

**Kirche St. Ludgerus:** Mo. bis So. 9.30 bis 20 Uhr, Friedrichstraße 22, ☎ 04932/456.

**Leuchtturm:** täglich von 14 bis 16 Uhr, bei gutem Wetter bereits ab 11 Uhr.

**Rathaus:** Mo. bis Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr, Di. und Do. zusätzlich 15 bis 16 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/9200.

**Spielplatz Kap Hoorn:** wetterunabhängiger Spielspaß, täglich ab 11 Uhr, Mühlenstraße am Gondelteich.

**Tourist-Information:** Mo. bis Fr. von 10 bis 17 Uhr, Sa. und So. von 10 bis 13 Uhr, Im Conversationshaus, Am Kurplatz 1, ☎ 04932/891-900.

**Weltladen:** Mo. 16 bis 18 Uhr, Di. bis Fr. von 10 bis 12.30 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

Geänderte Öffnungszeiten an Feiertagen möglich.

**13. April**  
Mo Di Mi Do Fr Sa So

**9.30 bis 11 Uhr: „Verwenden statt verschwenden“,** Abgabe von Lebensmitteln mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeits-



**Kino im Kurtheater**

**Samstag, 13. April**

**15.30 Uhr:** Asterix und das Geheimnis des Zaubertranks

**19 Uhr:** Green Book - Eine besondere Freundschaft

**21.15 Uhr:** Bohemian Rhapsody

**Sonntag, 14. April**

**15.30 Uhr:** Asterix und das Geheimnis des Zaubertranks

**19 Uhr:** Green Book - Eine besondere Freundschaft

**21.15 Uhr:** Bohemian Rhapsody

**Montag, 15. April**

**15.30 Uhr:** Willkommen im Wunder Park - 3D

**19 Uhr:** Der Junge muss an die frische Luft

**21.15 Uhr:** A Star Is Born

**Mittwoch, 17. April**

**15.30 Uhr:** Ostwind - Aris Ankunft

**19 Uhr:** Kirschblüten & Dämonen

**21.15 Uhr:** Der Junge muss an die frische Luft

datum oder kleinen optischen Mängeln gegen selbst gewählte Spende, Küche in der Grundschule, Jann-Berghaus-Straße 56.

**10 Uhr: Stadtführung,** Gestern - Heute - Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

14 bis 17 Uhr: Frühjahrsbasar mit Kaffee- und Kuchentheke vom Handarbeitskreis und Weltladen, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

**15 Uhr: Städtischer Teekreis,** Halemstraße 12.

**20 Uhr: Klavierkonzert** mit Sven Großkopf, Conversations-

haus, Eintritt frei.

**14. April**  
Mo Di Mi Do Fr Sa So

**10 Uhr: Treffen der Norderneyer Boulefreunde,** Kurgarten hinter dem Conversationshaus, Gäste und neue Spieler sind willkommen.

**20 Uhr: Klavierkonzert** mit Sven Großkopf, Conversationshaus, Eintritt frei.

**15. April**  
Mo Di Mi Do Fr Sa So

**10 Uhr: Stadtführung,** Gestern - Heute - Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

**13 Uhr: Klimatherapie,** täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

**14.30 Uhr: Watt stadtnah,** Watterkundung in der Surferbucht für Erwachsene und Kinder ab acht Jahren, Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, Treffpunkt Info-Tafel am Deichübergang Südstraße, Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro.

**16 Uhr: Bridge-Kreis,** Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen, ☎ 04932/3322.

**16 Uhr: Führung** durch die Dauerausstellung Reiselust & Badespaß, Bademuseum am Weststrand 11, sechs Euro, inklusive Getränk.

**17 Uhr: Meerwassergymnastik** im Badehaus, Am Kurplatz 3, zwölf Euro.

**18.30 Uhr: Smoveywalk,** Bismarckstraße 14, zehn Euro, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433.

**19.30 Uhr: Klangmeditation,** Bibliothek im Conversationshaus, acht Euro, Anmeldung ist erforderlich unter ☎ 04932/5483072 oder kontakt@synaptik.org.

**19.45 Uhr: Yoga für Einsteiger,** Bismarckstraße 14, 18 Euro, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433.

**20 Uhr: Lied und Humor für jedes Ohr,** ein bunter Unterhaltungsabend mit den Norderneyer Döntje-Singers, Conversationshaus, Eintritt acht Euro, neun Euro an der Abendkasse.

**16. April**  
Mo Di Mi Do Fr Sa So

**10 Uhr: Das Wattenmeer** - ein stimmungsvoller Spaziergang über die Promenade, bei dem Sie Wissenswertes über die Inseln und das Wattenmeer erfahren. Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, für Kinder ab zehn Jahren, Treffpunkt Fahrradparkplatz am Januskopf, Erwachsene fünf Euro, Kinder vier Euro, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001.

**11 Uhr: Führung** durch das Fischerhaus-Museum im Argonner-Wäldchen mit Erklärung alter Traditionen, Gruppentermine nach Vereinbarung, ☎ 04932/1791, drei Euro.

**11 Uhr: Kirchenführung,** Inselkirche.

**11 Uhr: Bernsteinschleifen** für Kinder und Erwachsene, Dauer ungefähr 90 Minuten, zehn Euro zuzüglich Kosten für Rohbernstein ab fünf Euro, Bademuseum, Am Weststrand 11, Anmeldung an der Kasse im Bademuseum oder unter ☎ 04932/935422.

**13 Uhr: Klimatherapie,** täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

**14 Uhr: Watt intensiv,** Wattwanderung für die „Großen“, für Erwachsene und Kinder ab acht Jahren, ein unvergesslicher Besuch in einem ganz besonderen Lebensraum. Treffpunkt: Holzbänke an der Westseite des Campingplatzes Um Ost. Informationen und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene acht Euro, Kinder fünf Euro.

**14 Uhr: Norderney erfahren,** locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel, zirka zweieinhalb Stunden und zwölf Kilometer, Treffpunkt Reisebüro am Kurplatz, Voranmeldung erforderlich, begrenzte Teilnehmerzahl, zehn Euro.

**15 Uhr: Awo-Teenachmittag für Senioren,** evangelisches Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

**16 Uhr: 1-2-3 Wappolizei,** Kindertheater im Besucherzentrum WattWelten mit Wattinspektor Willi, spannende Ge-

schichten und Lieder aus dem Wattenmeer, für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Dauer ungefähr eine Stunde, Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001 erforderlich, vier Euro pro Person.

**18.45 Uhr: Yoga,** Bismarckstraße 14, 18 Euro, ☎ 0176/23441433.

**19.30 Uhr: Konzert** - En Suite, Allein mit Audrey Hepburn - Ein musikalisches Porträt der Filmikone, Kurtheater, Eintritt 22,20 Euro im Rahmen des Jubiläums 222 Jahre Nordseeheilbad Norderney.

**19.30 Uhr: Handlettering,** Lesezeichen und Postkarten selbst gestalten, Informationen unter ☎ 0173/7553965, Bibliothek im Conversationshaus, 24,50 Euro.

**20 Uhr: Preisskat** der Norderneyer Buben, Gäste sind willkommen, Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40.

**20 Uhr: Besichtigung Sternwarte,** mit Vortrag, Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße, Informationen ☎ 0176/24928209, sieben Euro.

**17. April**  
Mo Di Mi Do Fr Sa So

**8 bis 12.30 Uhr: Wochenmarkt,** Vorplatz Haus der Insel.

**9.30 Uhr: Malkurs** "Norderney und das Meer", Erwachsene und Kinder ab zehn Jahren, Dauer zwei bis zweieinhalb Stunden, 28,50 Euro inklusive Materialkosten, Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001.

**11 Uhr: Bernsteinschleifen** für Kinder und Erwachsene, Dauer ungefähr 90 Minuten, zehn Euro zuzüglich Kosten für Rohbernstein ab fünf Euro, Bademuseum, Am Weststrand 11, Anmeldung an der Kasse im Bademuseum oder unter ☎ 04932/935422.

**15 Uhr: Watt für kleine Forscher,** kinderfreundlicher Wattausflug für Kinder ab sechs Jahren und Erwachsene, Dauer ungefähr eineinhalb Stunden, Treffpunkt an der Surferbucht am Deichübergang Südstraße, Anmeldung und Information im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, fünf Euro pro Person.

**15 Uhr: Puppentheater Rumpelkiste,** Kinderveranstaltung, Conversationshaus, sechs Euro.

**15 Uhr: Stadtführung,** Gestern - Heute - Morgen, Wissenswertes aus über 200 Jahren Inselgeschichte, Treffpunkt am Kurplatz, Karten am Infoschalter im Conversationshaus, sechs Euro, NorderneyCard erforderlich.

**15.30 Uhr: Spielenachmittag** für Junggebliebene, Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

**17 Uhr: Meerwassergymnastik** im Badehaus, Am Kurplatz

3, zwölf Euro.

**17.30 Uhr: Handarbeitsteam,** Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

**19.30 Uhr: Selbsthilfegruppe** alkoholkranker Menschen, linker Eingang TDN, Gorch-Fock-Weg 7.

**20 Uhr: Vortrag** "Gesundheit aus dem Meer", Bademuseum, Am Weststrand 11, Eintritt Schüler und Jugendliche drei Euro, Erwachsene sechs Euro.

**18. April**  
Mo Di Mi Do Fr Sa So

**8.30 Uhr: Vögel im Wattenmeer,** für Erwachsene und Kinder ab zehn Jahren, Dauer ungefähr zwei Stunden, Treffpunkt Nordostkurve Surferbucht, Ecke Gewerbelände / Alter Postweg, Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, Erwachsene acht Euro, Kinder fünf Euro.

**11 Uhr: Bernsteinschleifen** für Kinder und Erwachsene, Dauer ungefähr 90 Minuten, zehn Euro zuzüglich Kosten für Rohbernstein ab fünf Euro, Bademuseum, Am Weststrand 11, Anmeldung an der Kasse im Bademuseum oder unter ☎ 04932/935422.

**11 Uhr: Führung** durch das Fischerhaus-Museum im Argonner-Wäldchen mit Erklärung alter Traditionen, Gruppentermine nach Vereinbarung, ☎ 04932/1791, drei Euro.

**11 bis 18 Uhr: Norderneyer Brettspieltage,** neue und alte Brettspiele kennenlernen, Eintritt frei.

**13 Uhr: Klimatherapie,** täglicher Einstieg ist möglich, Anmeldung erforderlich in der Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

**14.30 bis 17 Uhr: Awo-Kleiderkammer,** vor dem Haupteingang Haus der Insel (bei gutem Wetter).

**15 Uhr: Meereskunde für Anfänger,** Strandausflug für Kinder ab sechs Jahren und Familien. Dauer ungefähr zwei Stunden, Start ist im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, Informationen und Anmeldung ☎ 04932/2001, Erwachsene sieben Euro, Kinder fünf Euro.

**15 bis 17 Uhr: Offenes Stricken** im Patchworkstübchen, Jann-Berghaus-Straße 13, ☎ 04932/927160.

**15.30 Uhr: Watt für Zwerge,** kinderfreundlicher Wattausflug für Erwachsene und Kinder ab drei Jahren, Treffpunkt Surferbucht, Deichübergang Südstraße. Information und Anmeldung im Besucherzentrum WattWelten, Am Hafen 2, ☎ 04932/2001, fünf Euro pro Person.

**16 Uhr: Bridge-Kreis,** Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen, ☎ 04932/3322.

**19 Uhr: Yoga,** Bismarckstraße 14, 18 Euro, ☎ 0176/23441433.

**19.30 Uhr: Kreativkurs** "Handlettering 2", Conversationshaus, Anmeldung unter ☎ 0173/7553965, 24,50 € inklusive Material.

**20 Uhr: Operncomedy,** Annette Postel präsentiert "Sing oper stirb!", Kurtheater, 22 bis 24 Euro im Vorverkauf an der Tourist-Information im Conversationshaus, jeweils drei Euro teurer an der Abendkasse.

Wenn auch Sie Ihre Veranstaltung hier veröffentlicht haben möchten, setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

**Tipp der Woche:**



**Konzert:** Lied und Humor für jedes Ohr, so lautet der Titel des Programms der Norderneyer Döntje-Singers, die am Montag, 15. April, um 20 Uhr im Conversationshaus ihren bunten Unterhaltungsabend präsentieren. Der Eintritt kostet acht Euro im Vorverkauf im Conversationshaus an der Tourist-Information und neun Euro an der Abendkasse. ARCHIVFOTO

**Schnelle Hilfe**

Polizei ☎ 110  
 Feuerwehr ☎ 112  
 Notarzt und  
 Rettungsdienst ☎ 112  
 Krankentransporte  
 ☎ 04941/19222

**Ärzte**

**Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst**

☎ 116117

**Samstag, 13. April, 8 Uhr bis  
 Sonntag, 14. April, 8 Uhr:**

Wolfgang Götze, Moltke-  
 straße 8, ☎ 04932/2388

**Sonntag, 14. April, 8 Uhr bis  
 Montag, 15. April, 8 Uhr:**

Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Dr. Wilm Lahme, Adolfsreihe 2,  
 ☎ 04932/404

**Zahnärzte**

Zahnärztlicher Notdienst (nicht jedes Wochenende), telefonisch erfragen unter:

Björn Carstens ☎ 04932/991077

Dres. Hans-Günter Willms / Lale Cakir ☎ 04932/1313

Beate Luis (privat) ☎ 04932/991201

**Apotheke**

**Freitag, 12. April, 8 Uhr bis  
 Freitag, 19. April, 8 Uhr:**

Kur-Apotheke, Kirchstraße 12,  
 ☎ 04932/927000

**Freitag, 19. April, 8 Uhr bis  
 Freitag, 26. April, 8 Uhr:**

Park-Apotheke, Adolfsreihe 2,  
 ☎ 04932/92870

**Sonstiges**

Krankenhaus Norderney, Lippestraße 9-11, ☎04932/805-0

Polizei, Dienststelle Knyphausenstraße 7  
 ☎ 04932/92980 und 110

Bundespolizei,  
 ☎ 0800/6888000

Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt, ☎ 04941/973222

Frauenhaus Aurich,  
 ☎ 04941/62847

Frauenhaus Emden,  
 ☎ 04921/43900

Elterntelefon,  
 ☎ 0800/1110550\*)

Kinder- und Jugendtelefon,  
 ☎ 0800/1110333\*)

Telefonseelsorge,  
 ☎ 0800/1110111\*)  
 ☎ 0800/1110222\*)

Giftnotruf, ☎ 0551/19240

Sperr-Notruf (Bank, EC- und Kreditkarten, Handys, Krankenkassenkarten etc.),  
 ☎ 116116

KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., Lippestraße 9-11,  
 ☎ 04932/9191200

Pflege am Meer, Feldhausenstraße 3,  
 ☎ 04932/990935

Diakonie Pflegedienst, Hafensstraße 6,  
 ☎04932/927107

Rettungsboot, ☎04932/2446

**Psychotherapie**

Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike Schetelig, Emsstraße 25,  
 ☎ 04932/2922

Nicole Neveling (privat), Lippestraße 9-11,  
 ☎ 04932/8039033

**Tiermedizin**

Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin Solaro, Fischerstraße 8,  
 ☎ 04932/82218

\*)Die Telefonnummer des Anrufer wird nicht angezeigt.



Die Einsamkeit der Abendstimmung im Watt. Viele Urlauber nutzen die schönen Tage für ausgiebige Spaziergänge.

FOTOS: NOUN

# Sonnige Insel-Impressionen



Nicht nur für die Seefahrer ein gutes Zeichen für die Orientierung, auch Wanderer nutzen solche Landmarken.



Noch sind die Strände menschenleer, aber bereits in der Osterwoche ist man hier sicherlich nicht mehr allein – wenigstens, wenn das Wetter so mitspielt wie im letzten Jahr.



Romantik pur: Das Herz in den Sand gemalt. Bei steigenden Temperaturen wird es vielen Menschen offensichtlich auch warm ums Herz.



Immer noch ein beliebtes Ausflugsziel: Das Wrack an der Ostspitze.



# Camper-Abenteuer am Ende der Welt

**KANADA** Unterwegs auf dem Inuvik-Tuktoyaktuk-Highway – Wuchtige Berge und breite Täler

An der Beaufortsee ist es einsam und kalt. Aber mit der neuen Straße sollen mehr Touristen den Weg in den subarktischen Norden finden.

VON OLE HELMHAUSEN

**TUKTOYAKTUK** – „This is it! Noch weiter nach Norden kannst du auf dem kanadischen Festland nicht fahren!“ Mervin Gruben wendet seinen Truck und nickt zum Flake Point hinüber. „Dort werden wir das Schild Arctic Ocean aufstellen! Und dort kommt hoffentlich der Trailerpark hin!“ Die braune Landzunge liegt am nördlichen Ortsrand von Tuktoyaktuk. Es ist einsam und kalt, auch wenn es die Sonne hin und wieder durch die Wolkendecke schafft. Zwei, drei Picknickbänke stehen herum, ein Wohnmobil aus British Columbia und ein vor sich hin rostender Grill.

## Dickes Bett aus Schotter

Gruben ist als Bauunternehmer am Bau der Straße von Inuvik nach Tuk beteiligt. Der Kanadier lebt seit seiner Geburt in Tuk und ist mehr als 20 Jahre Bürgermeister der 900-Seelen-Gemeinde. Es fehle an professionell geführten Unterkünften, Restaurants und buchbaren Aktivitäten. Die neue Verbindung macht Gruben Hoffnung: „Die Touristen werden kommen. Tuktoyaktuk ist doch die Endstation des größten Roadtripabenteuers überhaupt!“

Der Inuvik-Tuktoyaktuk-Highway, kurz ITH, erfüllt das Klischee von Abenteuer. Die erste Probe aufs Exempel kommt bereits in Eagle Plains. Der Truck Stop liegt am Dempster Highway, im Great Alone des Yukon Territoriums. Nach Dawson City im Süden sind es 400 Kilometer, nach Inuvik in den Northwest Territories 300. Dazwischen ist nichts als subarktisches Kanada mit den wuchtigen Tombstone und Ogilvy Mountains und meilenbreiten Tälern, aus denen hin und wieder die Staubfahne eines 40-Tonneremporstiegt. Eagle Plains ist eine der we-



Auf der Strecke sehen Reisende nichts als subarktisches Kanada und meilenbreite Täler. – Kleines Bild: Entlang der Straße ist eine Begegnung mit Grizzlybären nicht ungewöhnlich.

DPA-BILDER: COLIN FIELD/

## REISE-TIPPS IN KÜRZE

**Reisedauer:** Für die Tour sollte wenigstens eine Woche eingeplant werden. Start und Ziel ist der Kilometer 0 des insgesamt 740 Kilometer langen Dempster Highway (Hwy 5) eine halbe Autostunde östlich von Dawson City. In Inuvik wird die Fahrt auf dem 130 Kilometer langen ITH fortgesetzt. Benzin ist in Dawson City, Eagle Plains, Inuvik und Tuktoyaktuk erhältlich. Unterwegs gib es keinen Handyempfang.

Mit Wetterumschwüngen ist zu rechnen, es empfiehlt sich ein hohes Fahrzeug mit Allradantrieb.

**Beste Reisezeit:** Juli und August. Man kann die Straßen auch im Winter fahren, allerdings ist dann Spezialausrüstung und intensive Planung notwendig. Im Mai und Oktober schließen die Autofahrer wegen Treibeis. Über den aktuellen Zustand beider Strecken informiert [www.dempsterhighway.com](http://www.dempsterhighway.com)



1061 © dpa-themendienst



nigen Inseln in dieser Leere. Mürrische Trucker, die erst bei Geschichten

von Grizzlybären und scharfen Hunden gesprächig werden, legen dort an, und Roadtripper. Mit der Fähre geht es nach Inuvik. Von dort ist der ITH zunächst die reinste Spazierfahrt. Doch dann ist plötzlich Schluss. Zwei Planierarbeiten blockieren die Fahrbahn. Die Straßendecke werde verdichtet, ruft der Fahrer durchs Seitenfenster, letzte Nacht habe es wieder geregnet. Jetzt sei der Belag butterweich. Man

könne aber rechts vorbei fahren.

Um den insgesamt 130 Kilometer langen ITH zu stabilisieren, wurde ein bis zu zwei Meter dickes Bett aus Schotter als Isolierkörper angelegt. So kam mit 2,2 Mio. Dollar pro Kilometer, bezahlt von Ottawa und Yellowknife, eine der teuersten Straßen Kanadas zustande. An einigen Stellen stehen Pullout-Schilder, doch Rastplätze gibt es noch nicht. Plötzlich wird die Einsamkeit unterbrochen, zwei Motorradfahrer stehen mitten auf der Straße. Die beiden sind aus Florida. Einer hat ein Teil vom Vorderrad verloren. Besorgt wirken sie nicht, im

Gegenteil. Lieber schwärmen sie von Tuktoyaktuk.

Weiter geht es in die makellos platte Ebene der Tuk Plains kurz vor Tuktoyaktuk. Das Auge klammert sich an kleine, kuppelförmige Erhebungen, sogenannte Pingos. Bis zu 30 Meter hoch können sie werden.

## Bunte Häuser auf Stelzen

Ihre Entstehung verdanken sie den extremen Klimaschwankungen, bei denen das Erdreich zerreißen kann und Wasser versickert. Die dabei in den Hohlräumen zurückbleibende Feuchtigkeit lässt in der Folgezeit kontinuierlich

wachsende Eislinsen entstehen, die den gefrorenen Boden der Tundra hochdrücken.

Dann taucht Tuktoyaktuk auf. Die Inuvialuit-Gemeinde besticht durch ihre bunten, auf Stelzen stehenden Häuser. Tuks größte Attraktion ist der 49 Meter hohe Ibyuk Pingo. Andere Sehenswürdigkeiten sind der aufgedockte Schoner Our Lady of Lourdes, der einst die Missionsstationen weiter draußen versorgte, und der Nachbau eines traditionellen Grassodenhauses. Im Gemeindezentrum Kitti Hall gibt es ein kleines Museum. Im Büro der kanadischen Bundespolizei kann man Souvenir-T-Shirts kaufen.

# Exklusives Naturtheater in 3883 Metern Höhe

**SCHWEIZ** Mit „Glacier Ride“-Express zum Kleinen Matterhorn – Zermatt ein Ganzjahreserlebnis

VON GUNARS REICHENBACHS

**GRAUBÜNDEN** – Welch' ein grandioser Blick: Wie im Flug schweben die Augen über die Königs-Gipfel der Alpen – hinten links der Mont Blanc (4810 Meter), zum Greifen nah das Matterhorn (4478), weiter geht's zu Eiger (3967), Mönch (4107) und Jungfrau (4158), abgeschlossen wird das Panorama vom Monte-Rosa-Massiv. Die Bergwelt von Frankreich, Schweiz, Österreich und Italien rückt auf der 360-Grad-Plattform des Kleinen Matterhorns zum gigantischen Spektakel zusammen. Ein Berg-Abenteuer, für das niemand Kletterreisen und Sicherungsseile braucht. Ein Ticket reicht. Seit November 2018 schwebt der „Glacier Ride“-Express auf die Bergstation in 3883 Metern.

Gerade 45 Minuten dauert



Grandios: Blick vom Kleinen Matterhorn auf den großen Bruder

BILD: REICHENBACHS

die Fahrt in teils exklusiven Gondeln. Edelsteine von Swarovski zieren die von italienischen Designern entworfenen Glaskabinen. Ehrfurchtsvoll steigt ein Japaner im schwarzen Anzug in die Gondel ein. Geleitet wie beim Theaterbesuch. Mitten zwischen Ski-

fahren mit Helm und Stiefel. In einigen Gondeln öffnet sich der Glasboden und gibt den Blick nach unten frei – ein großartiges Schauspiel. Naturtheater der Weltklasse.

Tatsächlich ist die „3-S-Bahn weltweit die höchste ihrer Art“, schwärmt Mathias Imoberdorf, der den Bau in hautnah verfolgte. „Oben auf dem Gipfel herrschte teilweise ein Wind von 200 Stundenkilometern bei einer Außentemperatur von 30 Grad minus“, zollt Imoberdorf den Bauarbeitern von 31 Firmen allerhöchste Achtung.

Die Schweizer setzen große Hoffnungen auf den neuen Tourismus-Magneten am Matterhorn. „Wir rechnen mit jährlich 450 000 Besuchern“, heißt es bei Zermatt-Tourismus. Zum Spektakel am Kleinen Matterhorn gehört auch ein „Eispalast“. Künstler ha-

ben tief unten in einem Naturgletscher Eisfiguren geschnitzt. Dieser Eispalast weckt Fantasien. „Uns liegt eine Anfrage der Uni Bern vor, ob man den Gletscherraum erweitern kann, um Verhältnisse wie auf dem Mond zu simulieren“, sagt Imoberdorf.

Die Fahrt zum Alpen-Balkon auf fast 4000 Meter Höhe über Zermatt ist ein Ganzjahreserlebnis. Im Sommer öffnen Hunderte von Kilometern an Wanderwegen die hochalpine Bergwelt. Im Winter lockt ein riesiges Skigebiet mit 360 Pistenkilometern, das gerade erst zum besten weltweit gekürt wurde. Wegen der Gletscher in den oberen Regionen ist Skilaufen an 365 Tagen im Jahr möglich.

Als Ganzjahres-Ziel wirbt auch das autofreie Zermatt für sich. Ein Dorf, in dem die Zeit stillzustehen scheint. Die

Preise nicht. Eine schlichte Pizza beginnt bei 25 Franken. Dafür lockt das Alpen-Juwel mit Fotomotiven satt. Beim Gang durch die Gassen von Zermatt arbeiten Handys und Kameras am Anschlag.

Schon die Bahnfahrt im gläsernen Waggon von Visp nach Zermatt gerät zum Abenteuer. Spannung pur über Abgründen und tiefen Schluchten. Eine Fahrt mit Gottvertrauen in Schweizer Ingenieurskunst.

Und Ingenieure arbeiten schon an weiteren Visionen. „Eine Bergbahn über das Kleine Matterhorn hinaus bis nach Italien!“, schwärmt Imoberdorf vom Mega-Projekt. Nur das Matterhorn bleibt unberührt. Auf den 4478 Meter hohen Gipfel geht's auch in Zukunft nur zu Fuß. Ein irgendwie beruhigendes Gefühl.

## REISERECHT

### Flugausfälle durch Software-Panne

**HANNOVER** – Bei Flugausfällen infolge der Software-Probleme bei der Deutschen Flugsicherung können betroffene Passagiere in der Regel nicht auf Entschädigung hoffen. Ein solches Ereignis sei als außergewöhnlicher Umstand zu bewerten, erklärt der Reise-rechtler Paul Degott aus Hannover. So ein Umstand befreit die Fluggesellschaft meist von einer Zahlungsverpflichtung. Die Airline könne keinen Einfluss darauf nehmen, wenn der Luftverkehr durch Probleme bei den Fluglotsen eingeschränkt werden muss.

Allerdings kommt es laut dem Experten immer auch darauf an, ob die Airline alles in ihrer Macht stehende getan hat, um die Folgen der Flugausfälle abzumildern. Hier sind die Details entscheidend. Die Beweislast liege bei der Fluggesellschaft, so Degott.

In jedem Fall muss die Airline eine kostenlose alternative Beförderung für die betroffenen Passagiere organisieren – zum Beispiel durch Umbuchung auf einen anderen Flug oder die Umwandlung des Flugtickets in eine Bahnfahrkarte.

## REISETIPPS

### Kärntner Seenschleife

**VILLACH** – Ein neuer Radweg in Kärnten verbindet jetzt zehn badefreundliche Seen in Kärnten. Die 340 Kilometer lange Kärntner Seenschleife führt von Villach zum Millstätter See, Weißensee, Pressegger See, Faaker See, durch das Keutschacher Seeal, nach Klagenfurt am Wörthersee und rund um den Ossiacher See. Die Strecke hat Österreich Werbung zufolge kaum nennenswerte Steigungen.

### Arbeiten auf der Alm

**INNSBRUCK** – Im Tiroler Oberland sind Urlauber im Juni dazu eingeladen, Betriebe und Almen zu besichtigen und bei der Arbeit mitzuhelfen. Zum ersten „Wiesenmonat“ der Region stehen außerdem geführte Wanderungen im Programm. Darauf macht der Tourismusverband aufmerksam. Gäste können zum Beispiel einen Wanderschäfer oberhalb von Ried bei der Arbeit begleiten, Marillenschnaps verkosten und aus Ringelblumen Tee und Balsam herstellen.

→ @ [www.tiroler-oberland.com](http://www.tiroler-oberland.com)

### Neuer Wanderweg

**EISENSTADT** – Im Burgenland soll im Herbst ein neuer Weitwanderweg freigegeben werden. Der Burgenland-Trail umfasst eine 324 Kilometer lange Ostroute, die in 14 Etappen entlang der Grenze zu Ungarn verläuft. Die Tour führt vom Nationalpark Neusiedler See bis zum Naturpark Weinidylle. Die Westroute misst 370 Kilometer. Sie führt in 17 Etappen durch das Leithagebirge, nach Eisenstadt und zu den Thermen im Süden des österreichischen Bundeslandes. Wanderer können online Pakete mit Übernachtungen buchen.

→ @ [www.burgenland.info](http://www.burgenland.info)

Familienanzeigen

Handwerksmeister  
**Armin Lietz**  
Raumgestaltung

Tapezieren, Streichen, Wand-,  
Boden- und Deckengestaltung.  
Farben, Lacke, Designbeläge etc.

Bahnhofstr. 2, Norden, Tel. 9756882, www.sattlerei-norden.de

Wir kaufen  
**Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
03944-3 61 60  
**www.wm-aw.de fa**

Zeitungsleser  
wissen mehr.

Auf über 40.000m<sup>2</sup>  
**Shoppingvergnügen**  
...in der größten Möbelstadt  
zwischen Weser und Ems!

- Von der Tasse bis zum maßgefertigten Schrank - alles unter einem Dach!
- Top-Beratung durch unser qualifiziertes Fachpersonal!
- Wir bieten Ihnen flexible Finanzierungsmodelle!
- Wir stehen Ihnen zur Seite: Von der Planung bis zur Lieferung!
- Entspannen Sie in unserem Bistro oder Restaurant Friesisches Bauernhaus!



Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin unter 04456-9880

**60 JAHRE** seit 1959

Möbel, Küchen & mehr...  
**maschal**  
Wohnkompetenz auf über 40.000m<sup>2</sup> Die Möbelstadt

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh  
Altjührdener Str. 47  
26316 Altjührden bei Varel  
Tel. 04456/9880  
www.maschal.de  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr  
Sa. 9.30 - 18 Uhr

WWF

**Ihre Spende für die Natur!**

Helfen Sie dem WWF beim Schutz der Lebensräume bedrohter Tierarten weltweit. • Mehr Infos: www.wwf.de  
IBAN: DE06 5502 0500 0222 2222 22 • Bank für Sozialwirtschaft Mainz • BIC: BFSWDE33MNZ

Verschiedenes

**Mobiler Therapeut**  
Stefan Modrow

- Hilfe bei Rückenschmerzen
- Fußreflexzonenmassage
- mobile Fußpflege

☎ 0 49 34 / 17 60 oder 01 60 / 92 30 48 90

terre des hommes  
Hilfe für Kinder in Not

**Mädchen vor Ausbeutung schützen.**

www.tdh.de/hausangestellte

Preisgünstig versichert  
Spiegelglasversicherungsverein a.G.  
Norderney

Die Mitglieder des Vereins werden hiermit zur **JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG** am Dienstag, 16. April 2019, um 20.00 Uhr, im Restaurant Hotel Ennen, Luisenstraße 16, eingeladen.

Die Tagesordnungspunkte werden dort bekanntgegeben.  
Der Vorstand

Reise/Erholung

OSTFRIESLAND VERLAG - SKN  
**Norderney**  
... die Erlebnisinsel

29,80 €  
inkl. Hörbuch-Krimi

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung, oder in den SKN Kundenzentren Norden · Neuer Weg 33 und Norderney · Wilhelmstraße 2  
Telefon: 0 49 31 / 9 25 - 2 27  
E-Mail: buchshop@skn.info

Portofrei bestellen im Internet  
**www.skn-verlag.de**

Immobilien

IMMOBILIEN AN- UND VERKAUF  
schnelle und seriöse Abwicklung

Insel Wir freuen uns auf Sie!  
Andrea Hillmann  
IMMOBILIEN ☎ 0171 - 7 12 01 24

Lust und Laune

**Seniorenssex-privat!**  
★★ 01525-735 95 15

BEWEGUNG GEGEN KREBS

„Bring deine Fitness ins Rollen.“

Deutsche Krebshilfe, DOSB, Deutsche Sportbehörde für Rehabilitation

EXPEDITION CRUISES

HANSEATIC nature & HANSEATIC inspiration  
DIE NEUE EXPEDITIONSKLASSE

Inklusive GenieBerpaket € 200,- p.p.

FOLGEN SIE DEM RUF DES ABENTEUERS!  
• Unberührte Regionen erkunden: kleine Schiffe auf spektakulären Routen • Horizonte erweitern: Crew und Wissenschaftler mit weltweiter Expertise • Expedition pur: bei zahlreichen Zodiacaufahrten und Anlandungen • Sicherheit am Ende der Welt: dank höchster Eisklasse für Passagierschiffe • Reisen mit Respekt: engagiert für den Schutz der Umwelt • Sternstunden für Entdecker: höchste Standards bei Service und Ausstattung • NEU ab 2019: HANSEATIC nature & HANSEATIC inspiration

Von Reykjavik nach Dublin  
11.09.2019 – 26.09.2019, 15 Tage, Reise NAT1913  
über Ostküste Grönlands, Iltoqqortoormiit, Scoresbysund, Nordostgrönland-Nationalpark, Island, Belfast  
pro Person ab € 11.620  
in einer Außenkabine KAT. 5, ca. 22m<sup>2</sup>, Deck 7 (inkl. An-/Abreisepaket)

Von Ushuaia nach Buenos Aires  
14.02.2020 – 08.03.2020, 23 Tage, Reise INS2004  
über Drake Passage, Süd Shetland Inseln, Antarktische Halbinsel, Süd Orkney Inseln, Südgeorgien, Falkland Inseln  
pro Person ab € 17.516\*\*  
in einer Außenkabine KAT. 1, ca. 22m<sup>2</sup>, Deck 4-6 (inkl. An-/Abreisepaket)  
\*\* Preis gilt inkl. 5% Frühbucherermäßigung bei Buchung bis zum 31.05.2019

Persönliche Beratung und Buchung:  
Ihr Reisebüro Norderney  
Adolfsreihe 6 / Am Kurplatz, 26548 Norderney  
Tel.: 04932 8689991, E-Mail: info@reisebuero-ney.de  
Ansprechpartner: Ulrich Cramer  
Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH, Ballindamm 25, 20095 Hamburg  
facebook.com/hlcruiises



Stellenmarkt

Die Unternehmensgruppe SKN ist im Verlagswesen und Druckgewerbe mit den Bereichen Druckerei, Drucksachenverkauf, Tageszeitung „Ostfriesischer Kurier“ und „Norderneyer Badezeitung“, Ostfriesland Magazin, Anzeigenverkauf und Buchverlag tätig.

**Wir suchen Sie!**  
(m/w/d)

**Mitarbeiter**

in Vollzeit oder Teilzeit zu sofort für die Zustellung der Tageszeitungen und weiterer Druckprodukte auf Norderney gesucht.

Ein Führerschein Klasse B wäre von Vorteil, ist jedoch nicht zwingend erforderlich.

Bewerbungen können schriftlich oder per E-Mail an die unten genannte Adresse eingereicht werden.  
Gerne können Sie in unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney bei Herrn Fastenau vorstellig werden.

SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG  
Stellmacherstraße 14, 26506 Norden  
Telefon (0 49 31) 925-0, E-Mail: bewerbung@skn.info

Ihr Einsatz ist unbezahlbar.  
Deshalb braucht sie Ihre Spende.

www.seenotretter.de

OSTFRIESLAND VERLAG - SKN  
Karin Kramer  
**OSTFRIESLAND BACKT**  
Süß oder herzhaft - Traditionelles und Modernes aus dem Ofen

NEU

Karin Kramer  
280 Seiten  
Format 24 x 30 cm  
hochwertige Ausstattung mit Leseband und Schutzumschlag  
ISBN 978-3-944841-48-9  
€ 36,95

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung, oder in den SKN Kundenzentren Norden · Neuer Weg 33 und Norderney · Wilhelmstraße 2  
Telefon: 0 49 31 / 9 25 - 2 27  
E-Mail: buchshop@skn.info  
Portofrei bestellen im Internet  
**www.skn-verlag.de**